

LOSEBLATTSAMMLUNG: Studiengänge

STUDIENGANG: **Magisterstudium**

STUDIENFACH: **ROMANISTIK (PORTUGIESISCH)**  
**Nebenfach**

---

**Philosophische Fakultät, Institut für Romanistik**

Sprachanforderungen: keine

### **Inhalt und Ziel des Studiums**

Unter dem Studium des Portugiesischen versteht man die wissenschaftliche Beschäftigung mit der portugiesischen Sprache, den portugiesischsprachigen Literaturen sowie der Landeskunde. Das Studium gliedert sich in einen wissenschaftlichen, einen landeskundlichen und sprachpraktischen Teil.

Zum wissenschaftlichen Teil gehören die Sprachwissenschaft und die Literaturwissenschaft.

Die Sprachwissenschaft befasst sich mit der Geschichte des Portugiesischen (diachroner Aspekt) und mit der Struktur und den Varianten der aktuellen Sprache sowie ihrer Situation und ihrem Gebrauch (synchroner Aspekt). Die wichtigsten Teilgebiete der Literaturwissenschaft sind Literaturgeschichte, Literaturtheorie, Literatursoziologie und die Interpretation literarischer Werke.

Das sprachpraktische Können und Wissen ist die Voraussetzung für die wissenschaftliche Auseinandersetzung mit einer Sprache und der in ihr verfassten Literatur.

Die Landeskunde fördert das Verständnis für politische und kulturelle Institutionen insbesondere Portugals und Brasiliens, vermittelt Einblicke in die soziale und wirtschaftliche Struktur dieser Länder sowie Grundkenntnisse zu ihrer Geschichte und Geographie.

### **Studienaufbau**

Nähere Informationen enthält das Informationsblatt "Allgemeine Informationen zu einem MAGISTERSTUDIUM".

**Romanistik (Portugiesisch)** als **Nebenfach** kann mit allen an der Universität angebotenen Magisterfächern kombiniert werden. Eine Kombination von drei romanistischen Fächern ist ausgeschlossen.

### **Grundstudium**

Das Grundstudium umfasst ca. 20 SWS. Es dient der Einführung in das Gesamtgebiet und schließt mit der Zwischenprüfung ab.

### **Voraussetzungen für die Meldung zur Zwischenprüfung sind:**

- Nachweis von drei Leistungsscheinen in:
  - \* Übersetzung vom Portugiesischen ins Deutsche,
  - \* Phonetikkurs,
- Proseminar Sprach- und Literaturwissenschaft.

### **Die Zwischenprüfung besteht aus:**

- einer Klausur (Dauer: 60 Minuten); Übersetzung aus dem Portugiesischen ins Deutsche und schriftliche Beantwortung von Fragen zur Grammatik,
- einer mündlichen Prüfung (Dauer: 20 Minuten) über ein Thema aus der Sprach- oder Literaturwissenschaft.

### **Hauptstudium**

Das Hauptstudium dient der Erweiterung und Vertiefung der im Grundstudium erworbenen Kenntnisse und Fähigkeiten und umfasst ca. 20 SWS und schließt mit der Magisterprüfung ab.

### **Voraussetzungen für die Meldung zur Magisterprüfung sind:**

- Nachweis von drei Leistungsscheinen in:
  - \* Übersetzung vom Deutschen ins Portugiesische,
  - \* Aufsatzkurs,
  - \* Hauptseminar Sprach- oder Literaturwissenschaft.

### **Die Magisterprüfung besteht aus:**

- einer Klausur (Dauer: 3 Stunden) in deutscher Sprache über ein sprach- oder literaturwissenschaftliches Thema,
- einer Übersetzungsklausur (Dauer: 2 Stunden) vom Deutschen ins Portugiesische,
- einer mündlichen Prüfung (Dauer: 30 Minuten) in Sprach- oder Literaturwissenschaft, davon ein Teil in Portugiesisch.

### **Rahmenstundentafel im Grundstudium**

Lehrgebiet	Wochenstunden in den Semestern			
	1.	2.	3.	4.
Sprachpraxis (WP)	2Ü		2Ü	
Übersetzung Portugiesisch-Deutsch (P)				2Ü
Phonetikkurs (P)			2Ü	
Einführung in die portugiesische Sprach- oder Literaturwissenschaft (WP)	2PS			
Sprach- oder Literaturwissenschaft (WP)		2PS		
Landeskunde (WP)	1Ü	1Ü	1Ü	1Ü
Literaturwissenschaft/Sprachwissenschaft/ Sprachpraxis			2V/Ü	2V/Ü
Stunden pro Woche	5	5	5	5

## Rahmenstundentafel im Hauptstudium

Lehrgebiet	Wochenstunden in den Semestern				
	5.	6.	7.	8.	9.
Sprachpraxis (WP)	2Ü	2Ü			P
Übersetzung Deutsch-Portugiesisch (P)			2Ü		R
Aufsatzkurs (P)				2Ü	Ü
Sprach- oder Literaturwissenschaft (WP)	2HS				F
Landeskunde		1Ü		1Ü	U
Literaturwissenschaft/Sprachwissenschaft/ Sprachpraxis	2V/Ü	2V/Ü	2V/Ü	2V/Ü	N G
Stunden pro Woche	6	5	4	5	

V - Vorlesung, Ü - Übung, PS - Proseminar, HS - Hauptseminar, P- Pflicht, WP- Wahlpflicht

*Die Rahmenstundentafeln sind Empfehlungen. Die konkrete Verteilung der Veranstaltungen in den Semestern nimmt der Studierende, je nach Angebot des Instituts und je nach Anforderung in den weiteren Magisterfächern, selbst vor.*

## Studienfachberatung

Für die Studienfachberatung ist z. Z. Frau Dr. Cunha-Henckel verantwortlich.

**Adresse:** Institut für Romanistik, Ernst-Abbe-Platz 8, 07743 Jena, Tel. 03641-94 46 33.

**Sprechzeiten:** Fr 08.30-09.30 Uhr und nach Vereinbarung.

Bei Beratung in Prüfungsfragen werden die Lehrkräfte der jeweiligen Lehrveranstaltungen einbezogen. Studienfachberatung wird laufend nach Vereinbarung angeboten, insbesondere bei Studienbeginn, bei der Wahl von Fachschwerpunkten, bei der Meldung zu Prüfungen.

Detaillierte Informationen über Studienablauf, geforderte Leistungsnachweise und Prüfungen sind der **Magisterstudienordnung für Romanistik (Portugiesisch)** und der **Magisterprüfungsordnung** der Philosophischen Fakultät zu entnehmen. Diese können im o. g. Institut eingesehen werden bzw. sind im **Internet** abrufbar unter: <http://www.verwaltung.uni-jena.de/studium/v-ordnung/start.html>

## Literaturtipps



- kommentiertes Vorlesungsverzeichnis, zu Semesterbeginn im o. g. Institut erhältlich
- weitere Literaturtipps enthält das Informationsblatt „Allgemeine Informationen zu einem MAGISTERSTUDIUM“

## Magisterstudium Romanistik (Portugiesisch) Nebenfach

Für Studienanfänger gilt seit dem Wintersemester 2004/05, dass **das Grundstudium** in Module untergliedert ist, für die Leistungspunkte (LP) nach dem European Credit Transfer System (ECTS) vergeben werden.

*Die Module setzen sich i.d.R. aus unterschiedlichen, sich thematisch und methodisch ergänzenden Veranstaltungen zusammen. Die LP spiegeln den quantitativen Arbeitsanteil wider, der für das erfolgreiche Absolvieren der Lehrveranstaltungen/Module innerhalb des Semesters oder des akademischen Jahres aufgewendet werden muss. LP werden nur vergeben, wenn eine Modulprüfung vollständig bestanden wurde.*

Den **Modulkatalog** (u.a. Modulverlaufsplan, Modulbeschreibungen, Prüfungsmodalitäten, Musterplan zum Grundstudium) zum **Studienfach** finden Sie im Internet unter <http://www.uni-jena.de/magisterprüfungsamt.html>

Module	LP	
<b>P 1</b> Fremdsprachliche Kommunikation I	6	4
<b>P 2</b> Fremdsprachliche Kommunikation II		
<b>P 3</b> Phonetik/Orthographie		3
<b>P 4</b> Übersetzung		3
<b>P 9</b> Kulturstudien		6
<b>WP 1</b> Synchroner Sprachwissenschaft <i>oder</i> Theorien und Methoden der Literaturwissenschaft	6	
<b>WP 2</b> Sprache in Zeit und Raum <i>oder</i> Literaturgeschichte	3	
<b>W 1</b> Grammatik		
<b>W 2</b> Kreatives Schreiben		
<b>W 3</b> Lektüre		
insgesamt		31

P – Pflichtmodul, WP – Wahlpflichtmodul, W – Wahlmodul

WP 1 und WP 2 müssen besucht werden.